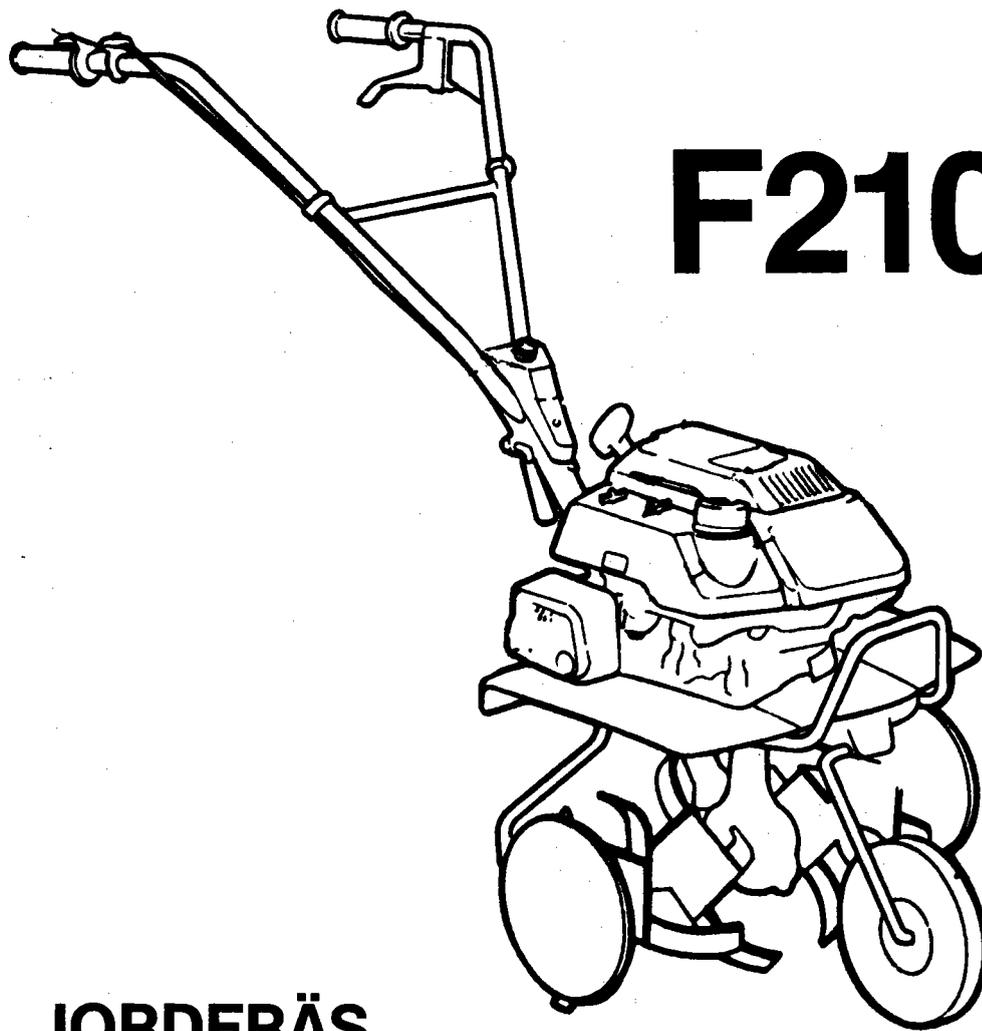


# HONDA

## PUUTARHAJYRSIN KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEET



# F210

## JORDFRÄS BRUKS OCH SERVICE ANVISNINGAR



**OY OTTO BRANDT AB**

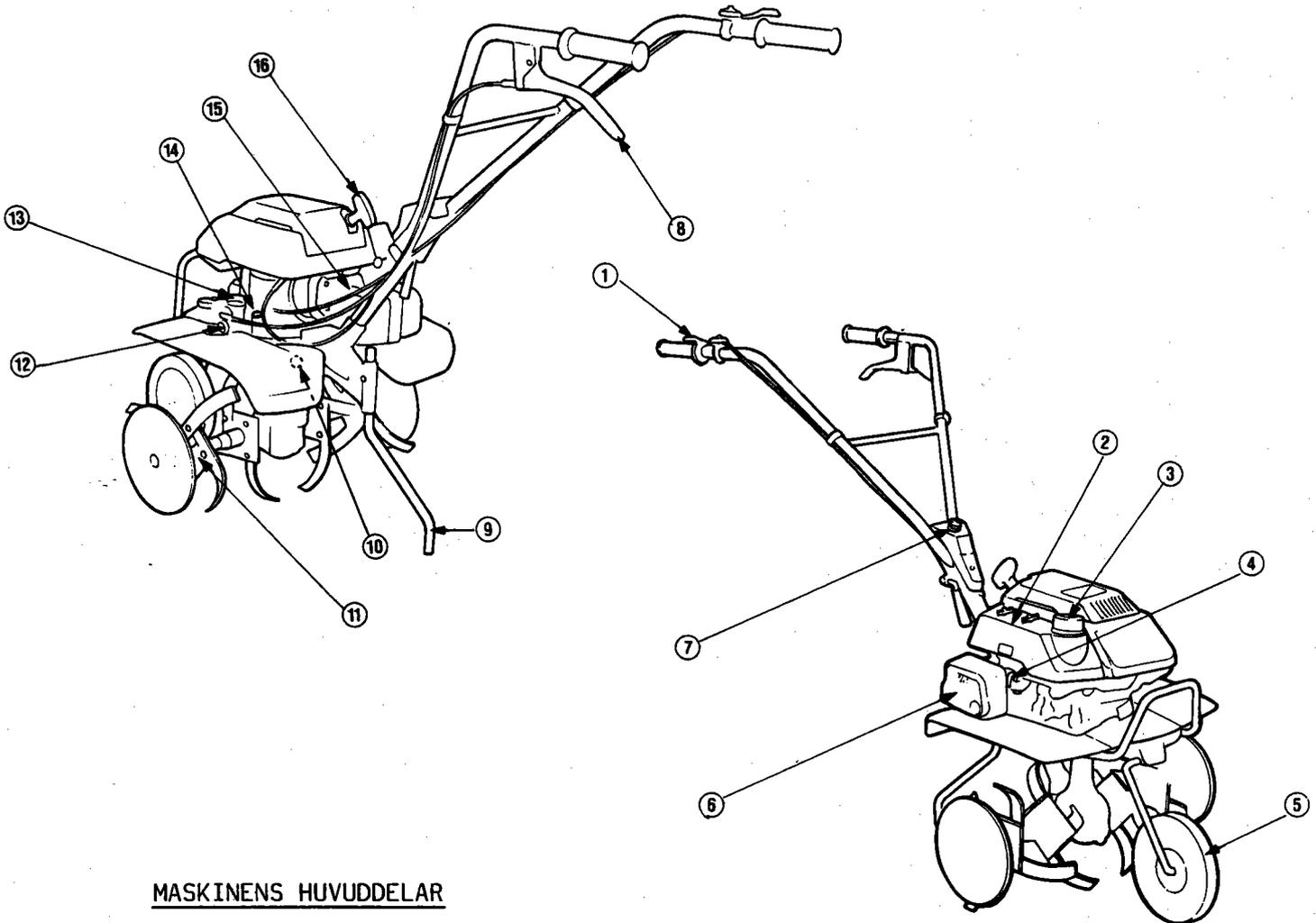
TUUPAKANTIE 4 SF-01740 VANTAA

☎ (90) 890 100 Telex 123546 brant sf

### KONEEN PÄÄOSAT

1. Kaasuvipu
2. Ilmanpuhdistin
3. Polttoainesäiliön korkki
4. Polttoainehana
5. Kannatinpyörä
6. Äänenvaimennin
7. Moottorivirran katkaisija
8. Kytkinvipu

9. Jarrukannus
10. Vaihteistoöljyn tarkistustulppa
11. Jyrsinterät
12. Moottoriöljyn tyhjennystulppa
13. Moottoriöljyn täyttötulppa
14. Vaihteistoöljyn täyttötulppa
15. Sytytystulppa
16. Käynnistinnaru



### MASKINENS HUVUDELLAR

1. Gasreglage
2. Luftfilter
3. Bensintankens kork
4. Bränslekran
5. Framhjul
6. Ljuddämpare
7. Motorströmbrytare
8. Kopplingshandtag

9. Bromssporre
10. Checkskruv, oljenivå växellåda
11. Rotor
12. Oljeavtappning, motor
13. Oljepåfyllning, motor
14. Oljepåfyllning, växellåda
15. Tändstift
16. Starthandtag

## TOIMENPITEITÄ ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

### 1. Tarkista moottoriöljyn määrä.

Aseta jyrsin tasaisellealustalle, irroita öljyntäyttöaukon korkki (2) ja puhdista mittatikku.

Mittaa öljyn määrä. (Mitattaessa EI öljytikkua kirretä kiinni.)

Jos tarpeen, täytä öljyä ylärajaan (3) asti.

Älä täytä liikaa öljyä, silloin moottori savuttaa ja teho laskee.

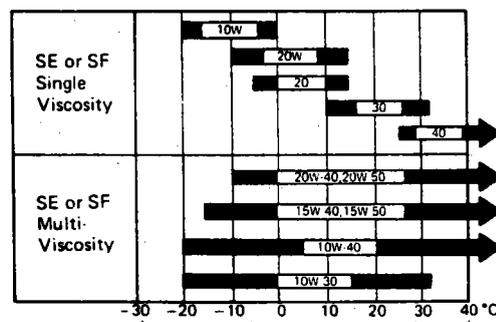
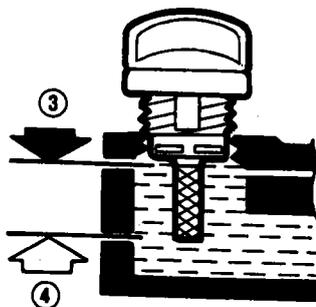
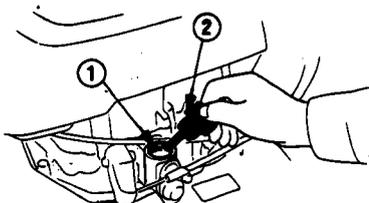
Öljytilavuus: 0,4 l.

Käytä SE tai SF luokituksen laatuvaatimuksen täyttävää moottoriöljyä. SAE 10W-40 on yleensä suositeltava kaikissa olosuhteissa ks. taulukko.

**HUOMIO!** Moottorin käyttäminen liian vähäisellä öljymäärällä voi aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

(1) Moottoriöljyn täyttöaukko

(4) Alaraja



## ÅTGÄRDER FÖRE START

### 1. Kontrollera oljenivån i motorn.

Ställ maskinen horisontellt. Tag bort oljepåfyllningspluggen enligt bilden.

Fyll på med rekommenderat olja till märket (3) på oljestickan (2).

Fyll inte på för mycket. För mycket olja resulterar i sämre dragkraft och att motorn ryker.

För lite olja ger ett onormalt slitage.

Oljevolym: 0,4 l.

Använd SE eller SF Klassificerad motorolja. SAE 10W-40 är såkallad olja av året runt typ, se tabell.

**OBS!** Motoroljan är en betydelsefull faktor som påverkar motorns gång och livslängd. Oljestickan skruvas INTE in vid mätning av oljenivån.

(1)Oljepåfyllning, motor

(4)Min. nivå

## 2. Tarkista vaihteistoöljyn määrä.

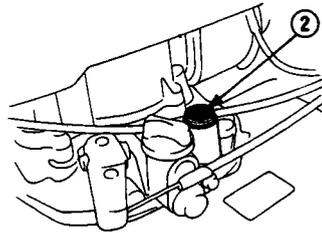
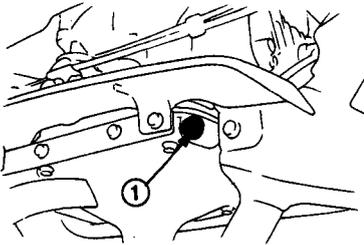
Aseta jyrsin vaakatasoon, irroita tarkistusruuvi (1).  
Lisää tarvittaessa öljyä tarkistustulpan tasolle. Öljyalaatu SAE 10W-30.

Vaihteistoöljyn tilavuus: 0,95 l.

## 3. Ilmanpuhdistaja

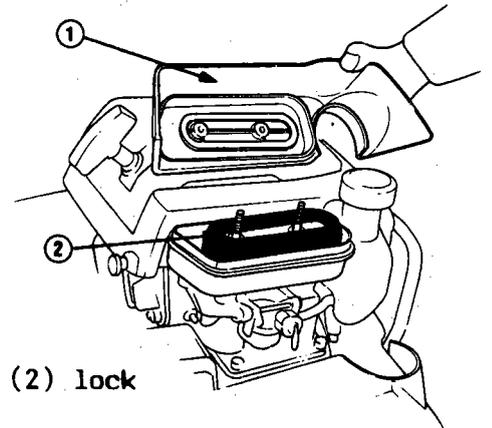
Tarkista ilmanpuhdistajan (2) kunto ja puhdista mikäli tarpeen.

(2) täyttötulppa



(2) oljepåfyllningsplugg

(2) puhdistimen kansi



(2) lock

## 2. Kontrollera oljemängden i växellådan.

Ställ fräsen horisontellt. Tag bort skruven (1) och kontrollera att det finns olja upp till nivåhålet. Om nivån är låg, fyll på med olja till rätt nivå. Oljekvalitet SAE 10W-30.

Oljemängd: 0,95 l.

## 3. Kontrollera luftrenaren

Kontrollera och rengör luftrenaren (2) om den är smutsig.

#### 4. Tarkista polttoaineen määrä.

Käytä 92- oktaanista puhdasta bensiiniä.

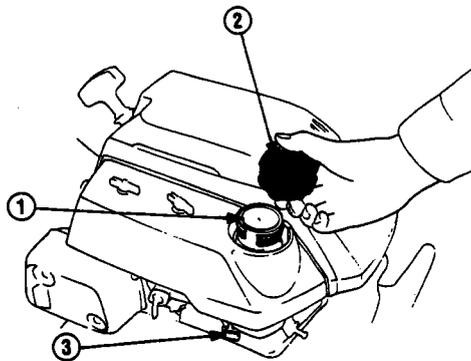
Älä sekoita öljyä polttoaineeseen.

Älä päästä likaa tai vettä polttoainesäiliöön.

**VAROITUS!** Pysäytä moottori täytön ajaksi. Vältä avotulta, kipinöitä tai tupakoimista töytön aikana. Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen. Jos bensiini läikkyi tankin päälle, kuivaa se ennen käynnistystä.

Polttoainetankin tilavuus: 0,9 l.

- (1) polttoainesäiliön täyttöaukko
- (2) polttoainesäiliön korkki
- (3) polttoainesuodatin



#### 4. Kontrollera bränslenivån.

Använd regularbensin.

Blanda aldrig olja i bensinen och undvik att få smuts och vatten i bränsletanken.

**WARNING!** Stoppa motorn vid bränslepåfyllning. Se till att det inte finns öppen eld eller något som kan ge gnistor (cigarett) i närheten när du tankar eller där du förvarar maskinen. Undvik att spilla bränsle när du tankar. Bränsleångor och utspillt bränsle kan lätt antändas. Se till att tanklocket är tillräckligt åtdraget efter tankningen. Se till att motorn och fräsen är torr innan du startar.

Bränsletankens volym: 0,9 l.

- (1) bränsletankens påfyllningsrör
- (2) bränsletankens kork
- (3) bränslefilter

### MOOTTORIN KÄYNNISTYS

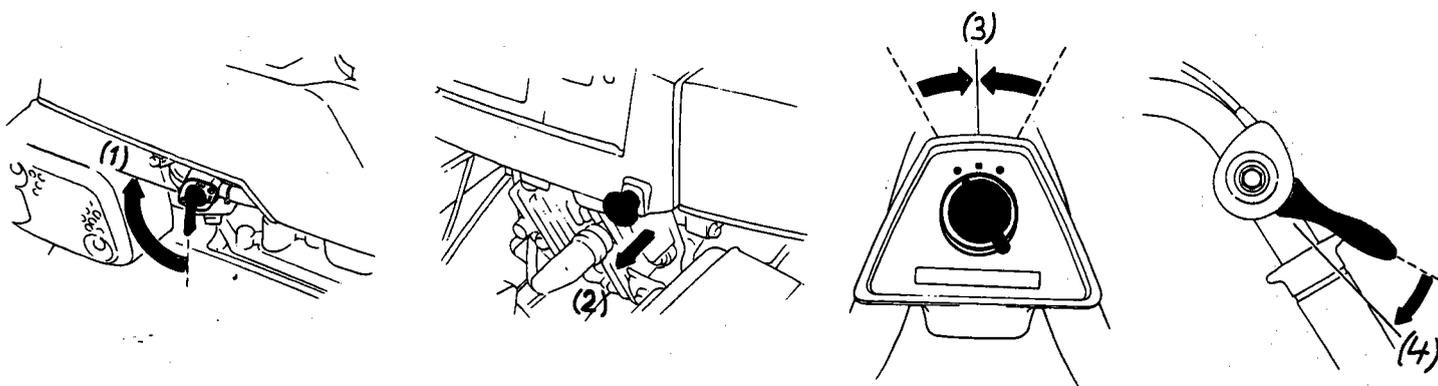
1. Käännä polttoainehana asentoon auki (1).

2. Vedä rikastinnuppi ulos (2).

HUOMIO! Älä käytä rikastinta jos moottori on lämmin tai ulkolämpötila korkea.

3. Käännä virtakytkin asentoon "kytketty" (3).

4. Käännä kaasuvipu hieman vasemmalle (4).



### START AV MOTORN

1. Vrid bränslekranen till läge öppen (1).

2. Drag ut choken (2).

OBS! Använd inte choken om motorn är varm eller om lufttemperaturen är hög.

3. Vrid strömbrytaren till läge på (3).

4. Vrid gasreglaget litet till vänster (4).

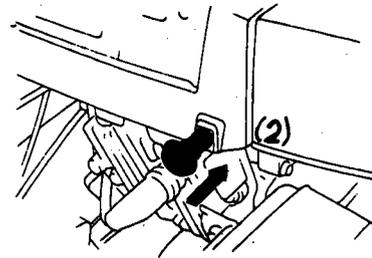
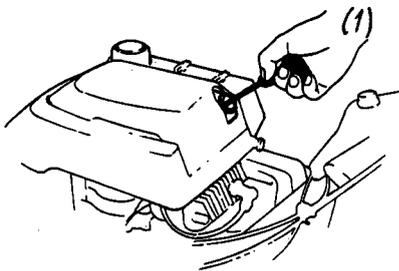
5. Vedä käynnistinnarusta (1) kunnes tunnet vastusta ja nykäise narusta moottori käyntiin.

HUOMIO! Moottorin käynnistyttyä älä päästä narusta irti vaan palauta se hitaasti.

6. Kun moottori on lämmennyt työnnä rikastinnuppi sisään (2).

7. Vie kaasuvipu täysin vasemmalle, korkeat kierrokset.

HUOMIO! Säädä kaasu sopivaksi työskentely olosuhteisiin nähden. Jos kaasuvipu on asennossa matalat kierrokset käytön aikana voi moottori pysähtyä.



5. Drag i startsnöret (1) lätt tills du känner motstånd. Drag därefter kraftigt så att motorn startar.

OBS! Låt inte startsnöret gå tillbaks av sig själv, för det tillbaka med handen.

6. När motorn är varmkörd för choken in (2).

7. För gasreglaget helt åt vänster, höga varv.

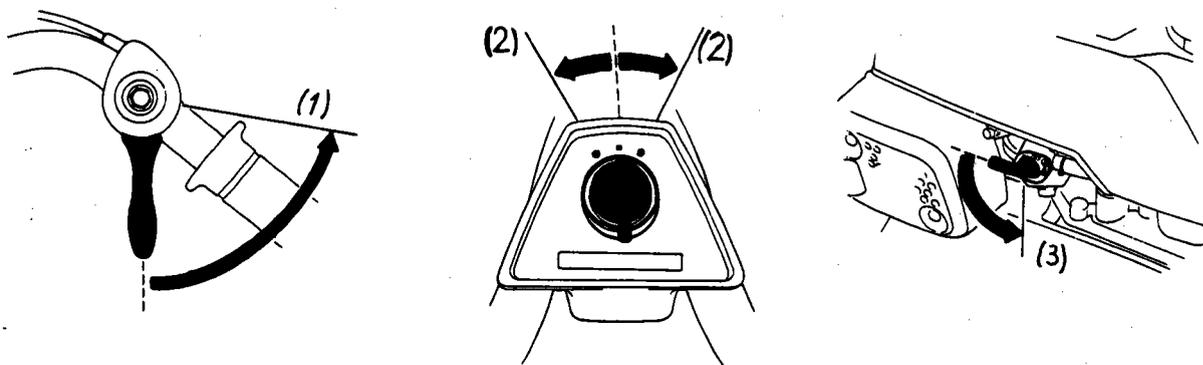
OBS! Motorn varvtal under arbetet ändras genom att gasreglaget förs till olika lägen mellan höga och låga motorvarv. Om reglaget är i läge låg under bruk kan motorn stanna.

### MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

1. Käännä kaasuvipu oikeaan ääriasentoonsa (1), jolloin moottori käy tyhjäkäynnillä.
2. Moottori pysähtyy, kun moottorivirran katkaisija käännetään SEIS- asentoon (2).

**HUOMIO!** Hätätilanteissa käännä katkaisija jompaan kumpaan seis-asentoon saadaksesi moottorin pysähtymään nopeasti.

3. Käännä polttoainehana kiinni (3).



### STOPP AV MOTORN

1. För gasreglaget till tomgångsläge (1).
2. Vrid motorströmbrytaren till endera av STOP-lägena (2).

**OBS!** Vid en nödsituation, vrid strömbrytaren till något av stopp-lägena, för att snabbt få motorn att stanna.

3. Vrid bränslekranen till läge stängd (3).

### KÄDENSIOJEN ASENNON SÄÄTÄMINEN

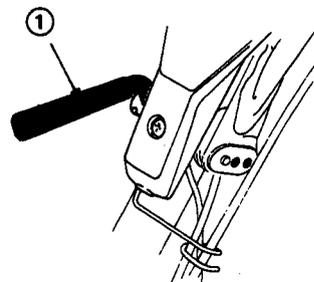
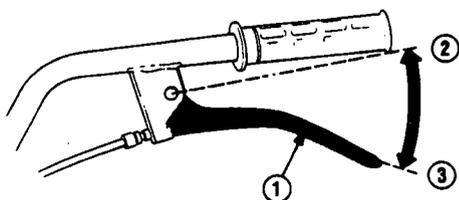
Kädensijojen asentoa voidaan säädellä käyttäjän koon ja vallitsevien olo-  
suhteiden mukaan.

Irrota kädensijojen korkeuden säätimen lukituspultti. Käännä kädensijat sopi-  
valle korkeudelle. Kierrä lukituspultti (1) vastaavaan reikään.

### KYTKIN

Kytkin yhdistää moottorin vaihteistoon. Voimansiirto kytkeytyy kytkinvipua  
painettaessa ja irroittuu irti päästettäessä.

- (1) kytkinvipu
- (2) kytkeytynyt
- (3) irtikytketty



### INSTÄLLNING AV STYRET

Styret kan ställas in i tre olika lägen. Ställ in den höjd som passar just  
dig och det arbete du ska utföra.

Lossa höjdställningsspaken (1) genom att skruva ut den. Välj hålet i styr-  
stolpen som motsvarar önskad höjdläge. Skruva spaken tillbaka.

### KOPPLING

Kopplingen är i drivläge när kopplingsspaken trycks mot handtaget och i fri-  
läge när spaken släpps tillbaka.

- (1) kopplingsspak
- (2) drivläge
- (3) friläge

HUOLTO

Huoltotaulukko

Kone saadaan pysymään huippukunnossa suorittamalla tarkastukset ja säädöt säännöllisesti, jolloin myös mahdolliset viat huomataan jo alkuvaiheessaan. Suorita tarkastukset säännöllisesti allaolevan taulukon mukaisesti:

Toimenpide	Ennen joka käyttöä	Joka 20.tunti	Joka 50.tunti	Joka 100.tunti	Joka vuosi tai joka 300.tunti
Moottoriöljy Tarkista	x				
Moottoriöljy Vaihda		ensimm. 20 t jälk.		x	
Vaihteistoöljy Tarkista	x				Vaihda
Ilmansuodin Tarkasta	x				
Ilmansuodin Puhdista		x <sup>1)</sup>			
Kytkeinvaijeri Säädä			x		
Kaasuvaijeri Säädä				x	
Sytytystulppa Puhdista				x	
Venttiilien puhd. ja säätö					x <sup>2)</sup>
Sytytys Säädä					x <sup>2)</sup>
Polttoaineletku Tarkasta					x <sup>2)</sup> (vaihda tarvittaessa)
Polttoainesuodin Tarkasta					x <sup>2)</sup> (vaihda tarvittaessa)

1) Tarkista ilmansuodin useammin, kun käytät konetta pölyisessä työssä.

2) Anna valtuutetun Honda-jälleenmyyjän tehtäväksi.

UNDERHÅLL

Underhållschema

Regelbunden kontroll och justering av jordfräsen håller den i trim. Det förhindrar också småfel att övergå till större fel, med omfattande reparation som följd. Sköt jordfräsen enligt nedanstående schema.

Åtgärd	Före start	Var 20:e timme	Var 50:e timme	Var 100:e timme	Var 300:e timme eller 1 ggr/år
Motorolja Kontr.	x				
Motorolja Byte		eft.första 20 timmar		x	
Växell.olja Kontr.	x				Byte
Luftfilter Kontr.	x				
Luftfilter Rengör.		x <sup>1)</sup>			
Koppl.wire Just.			x		
Gaswire Just.				x	
Tändstift Rengör.				x	
Sotning o. ventiljust.					x <sup>2)</sup>
Tändning Just.					x <sup>2)</sup>
Bränsleslang Kontr.					x <sup>2)</sup> (byt vid behov)
Bränslefilter Kontr.					x <sup>2)</sup> (byt vid behov)

1) Kontrollera luftfiltret oftare vid körning i dammig miljö.

2) Utföres av auktoriserad Honda-återförsäljare.

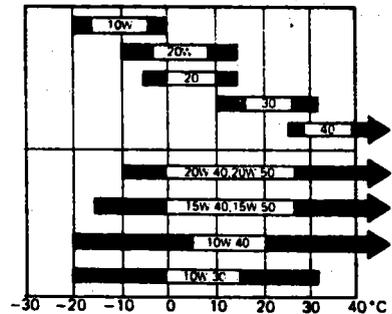
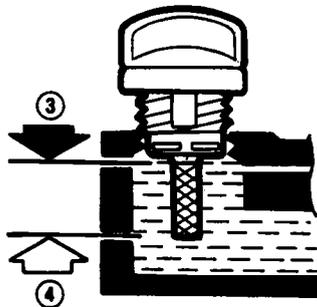
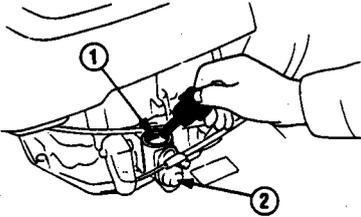
### MOOTTORIÖLJYN VAIHTO

Valuta öljy ulos kun moottori on vielä lämmin, jotta öljy valuisi ulos nopeasti ja kokonaan.

1. Irroita öljyntäyttökorkki.
2. Irroita tyhjennystulppa (2) ja valuta öljy ulos. Kierrä tulppa kiinni.
3. Täytä öljyllä ylärajamerkkiin (3) asti. Kierrä öljyntäyttöaukon korkki kiinni.

Öljytilavuus: 0,4 l.

Käytä moottoriöljyä API-luokitukseltaan SE tai SF. Valitse viskositeetti lämpötilan mukaan ks. taulukko. SAE 10W-40 on yleensä suositeltavaa kaikissa lämpötiloissa.



### BYTE AV MOTOROLJA

Tappa ur oljan medan motorn ännu är varm. På så sätt sker avtappningen snabbt och mesta oljan tappas ur.

1. Skruva bort oljepåfyllningspluggen.
2. Skruva bort avtappningsskruven (2) och låt oljan tappas ur. Skruva avtappningsskruven tillbaka.
3. Fyll till märket (3) på oljestickan och sätt tillbaka påfyllningspluggen.

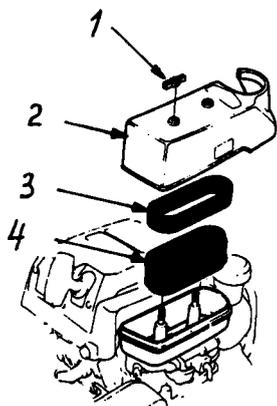
Oljevolym: 0,4 l.

Använd motorolja av API-klassificering SE eller SF. Välj viskositet enligt temperatortabellen. T.ex. SAE 10W-40 är såkallad året runt olja.

### ILMANPUHDISTIMEN HUOLTO

Likainen ilmanpuhdistin rajoittaa ilmanvirtausta kaasuttimessa. Puhdista suodatin säännöllisesti.

1. Irroita siipimutterit (1) ja ilmanpuhdistimen kansi (2).  
Irroita vaahto suodatin (3) paperisuodattimesta (4).
2. Pese vaahtosuodatin saippuavedessä ja anna kuivua.
3. Kasta vaahtosuodatin öljyyn ja purista liika öljy pois.
4. Puhdista paperielementti (4) paineilmalla sisältäpäin, tai koputa elementtiä kevyesti. Vaihda elementti jos tarpeen.
5. Asenna ilmanpuhdistin paikoilleen.



### LUFTRENAREN

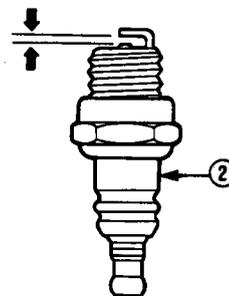
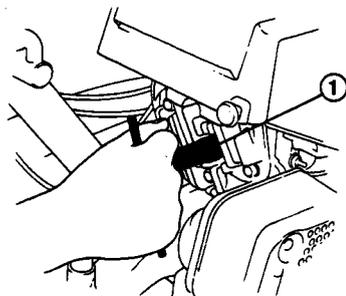
En smutsig luftrenare förhindrar luften att strömma till förgasaren. Kontrollera luftrenaren regelbundet.

1. Lossa vingmuttrarna (1) och ta bort locket till luftrenaren (2).  
Ta bort filtret (3).
2. Tvätta skumfiltret (3) i tvällösning och låt det torka.
3. Doppa sedan skumfiltret (3) i motorolja och krama ur det ordentligt.
4. Blås rent pappfiltret (4) från insidan med tryckluft. Om inte tryckluft finns tillgängligt knacka ur dammet. Byt papperelementet om nödvändigt.
5. Montera luftrenaren.

## SYTYTYSTULPPA

Sytytystulppa: BMR-4A (NGK) tai W14MR-U (ND)

1. Irroita sytytystulpan hattu ja sen jälkeen itse tulppa.
2. Tarkasta tulppa. Vaihda se mikäli eristys on murtunut tai säröillyt.
3. Mittaa välystulkilla elektrodien väli, sen tulee olla 0,6-0,7 mm. Mikäli tarpeen, korjaa varovasti taivuttamalla sivuelektrodia.
4. Tarkista että tiivistysrenkas on hyvässä kunnossa. Kierrä tulppa paikoilleen käsin.
5. Kierrä vielä tulpanavaajalla (1) 1/8-1/4 kierrosta. Uutta tulppaa kierretään 1/2 kierrosta, jotta tiivistysrenkas puristuu paikoilleen.
6. Aseta tulpan hattu paikoilleen.



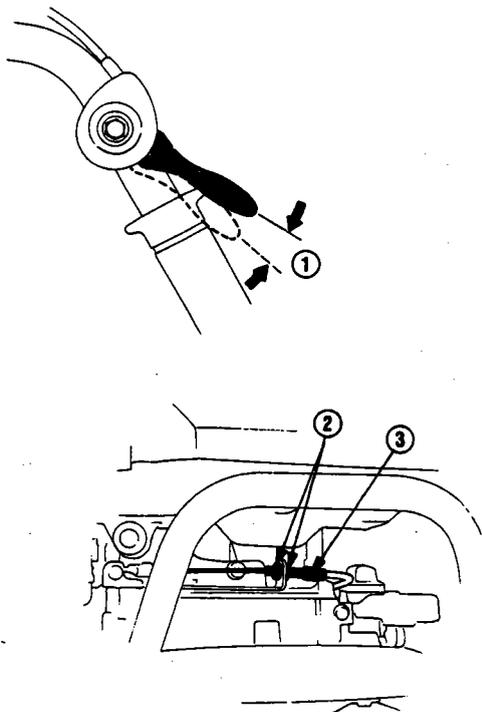
## TÄNDSTIFT

Tändstift: BMR-4A (NGK) eller W14MR-U (ND)

1. Lossa tändstiftskabeln och ta bort tändstiftet.
2. Kontrollera tändstiftet. Om det är kraftigt förorenat eller om isolationen är sprucken ska det bytas ut.
3. Kontrollera att gapet mellan elektroderna är 0,6-0,7 mm. Om justering är nödvändig, böj sidoelektroden försiktigt.
4. Kontrollera att tätningsbrickan är i god kondition och skruva tillbaka tändstiftet för hand så långt det går.
5. Använd sedan tändstiftsnyckel (1). Om du sätter tillbaka det gamla stiftet ska det endast dras åt ytterligare 1/8- till 1/4-dels varv. Ett nytt tändstift dras 1/2 varv för att komprimera brickan.
6. Sätt tillbaka tändstiftskabeln.

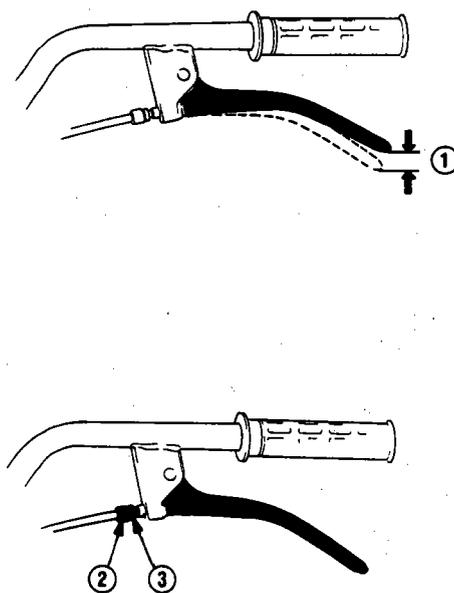
### KAASUVIVUN SÄÄTÖ

Löysää lukitusmutterit (2) ja kierrä säätöruuvia (3) niin, että kaasuvivun vapaaliike on 5-10 mm vivun päästä mitattuna. Kiristä lukitusmutterit säädön jälkeen.



### KYTKIMEN SÄÄTÖ

Kytinkahvassa kuuluu olla noin 2-6 mm vapaaliikettä, mitattuna kahvan päästä. Ellei vapaaliike ole oikea, löysää lukitusmutteri (3) ja kierrä säätöruuvista (2), jotta vapaaliike (1) olisi oikea. Kiristä lukitusmutteri säädön jälkeen.



### JUSTERING AV GASREGLAGE

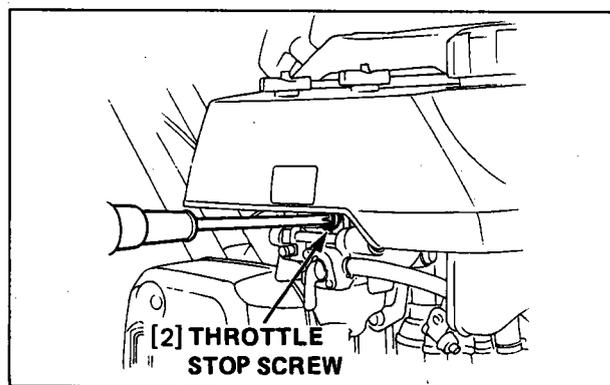
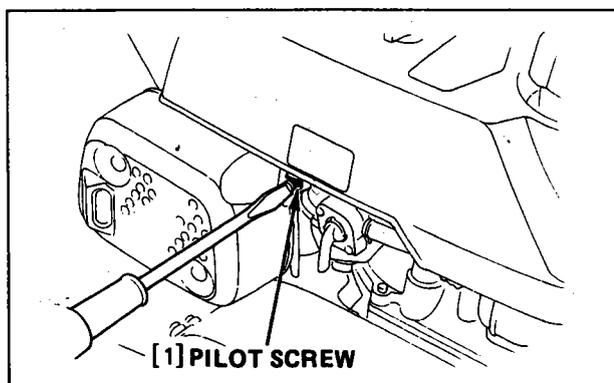
Lossa låsmuttrarna (2) och vrid justerskruven (3) tills det fria spelet är mellan 5-10 mm vid reglagets ända (1). Dra åt låsmuttrarna ordentligt.

### JUSTERING AV KOPPLING

Kopplingshandtaget bör ha ett fritt spel från 2-6 mm mätt vid kopplingshandtagets ända (1). Lossa låsmuttern (3) och vrid justerskruven (2) tills det fria spelet är det rätta. Dra åt låsmuttern ordentligt.

### KAASUTTIMEN SÄÄTÖ

1. Käynnistä moottori ja lämmitä se normaaliin käyttölämpötilaan.
2. Säädä ilmaruuvi (1) moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Ilmaruuvin tulee olla auki 1 1/2 kierrosta.
3. Moottorin tyhjäkäynnin kierrosluku tulee olla 2000 kierrosta/min ja säädetään säätöruuvista (2).



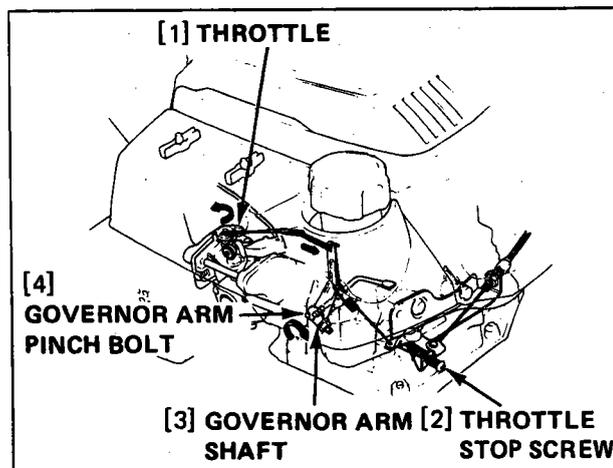
### FÖRGASARENS JUSTERING

1. Starta motorn och värm den till normal driftstemperatur.
2. Justera luftskruven (1) när motorn går på tomgång. Luftskruven bör vara öpnad 1 1/2 varv.
3. Tomgångsvarvtalet bör vara 2000 varv/min och justeras från justerskruv (2).

### KESKIPAKOISSÄÄTIMEN SÄÄTÖ

1. Löysää säätimen vivun lukitusmutteri (4). Vie vipu asentoon, jossa kaasu on kokonaan auki (1).
2. Kierrä säätimen vivun akselia (3) myötäpäivään ja kiristä vivun lukitusmutteri (4).
3. Käynnistä moottori ja säädä maksimi kierrosluku ruuvista (2).

Moottorin suurin pyörimisnopeus: 3800-4000 kierrosta/min.



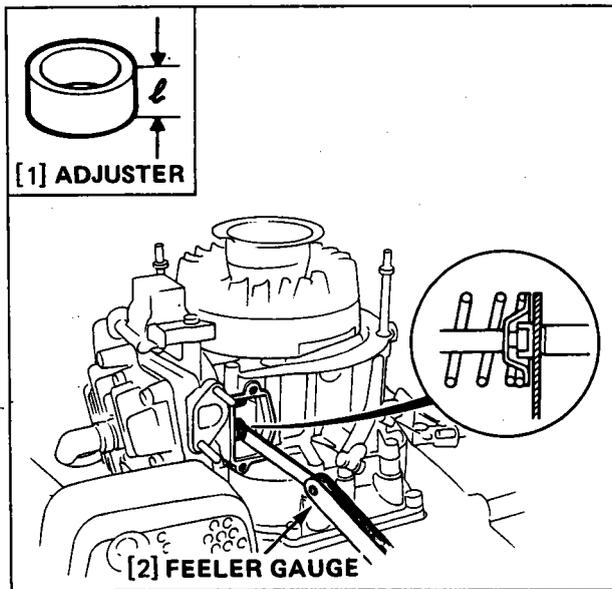
### REGULATORNS JUSTERING

1. Lösgör regulatorarmens låsskruv (4) och för armen i sådant läge att förgasarens spjäll är fullt öppet (1).
2. Vrid regulatorarmens axel (3) medurs och spänn armens låsskruv (4).
3. Starta motorn och justera max. varvtal från skruv (2).

Max. varvtal: 3800-4000 varv/min.

## VENTTIILIEN SÄÄTÖ

1. Säädä venttiilit moottorin ollessa kylmä.
  2. Vie mäntä yläkuolokohtaan (puristustahti) ja mittaa venttiilien välykset kuvan mukaisesti rakotulkilla (2).
- oikea venttiilien välyys on 0,08-0,16 mm.
  - venttiilien säätö tapahtuu vaihtamalla säätöpala (1), ks. taulukko.



Varaosanumero	Mitta
Part No.	Thickness
14801-892-000	3.15 mm (0.124 in)
14803-892-000	3.25 mm (0.128 in)
14806-892-000	3.34 mm (0.132 in)
14809-892-000	3.43 mm (0.135 in)
14812-892-000	3.52 mm (0.139 in)
14815-892-000	3.61 mm (0.142 in)
14818-892-000	3.72 mm (0.146 in)
14820-892-000	3.82 mm (0.150 in)
Reservdelsnummer	mått

## JUSTERING AV VENTILSPELET

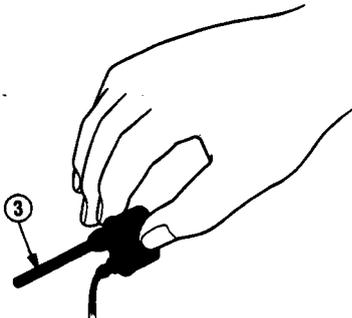
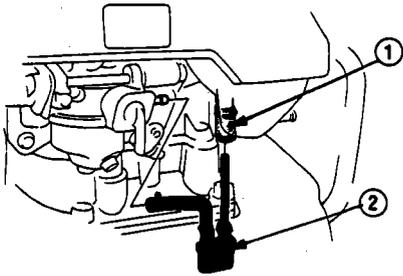
1. Ventilerna justeras då motorn är kall.
  2. För kolven i övre dödläge (kompressionstakt) och mät ventilspelet enligt bild med bladmått (2).
- standard ventilspel är 0,08-0,16 mm.
  - justering sker genom att byta ut justerbiten (1), se tabell.

### POLTTOAINESUODATIN

Polttoainesuodatin sijaitsee polttoainetankin alla.

Sulje hana, irroita suodatin.

Puhdista suodatin, vaihda jos tarpeen.



### BRÄNSLEFILTER

Filtret är beläget under bränsletanken.

Stäng bränslekranen, lösgör filtret.

Rengör filtret, byt om nödvändigt.

### SYTYTYSPUOLA

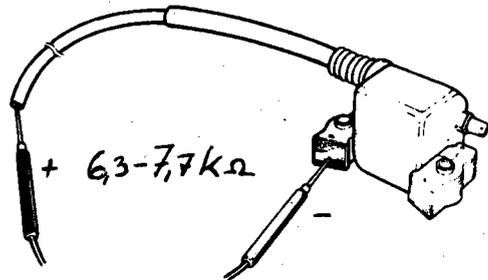
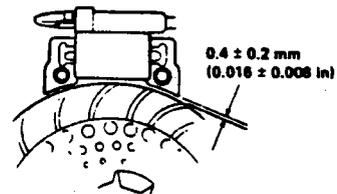
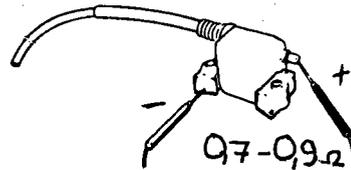
Sytytyspuolan/vauhtipyörämagneetin välyksen tulee olla  $0,4 \pm 0,2$  mm.

Käytä rakotulkkia mittaukseen.

Sytytyspuolan vastus:

Ensiöpuola  $0,7-0,9 \Omega$

Toisiopuola (ilman tulpanhattu)  
 $6,3-7,7 k\Omega$



### TÄNDSPOLEN

Tändspolens/svänghjulmagnetens luftspel bör vara  $0,4 \pm 0,2$  mm.

Använd bladmått vid justering.

Tändspolens motstånd:

Primärspolen  $0,7-0,9 \Omega$

Sekundärspolen (utan tändhatt)  
 $6,3-7,7 k\Omega$

## KULJETUS JA VARASTOINTI

### Kuljetus

- . Jotta polttoainetta ei vuotaisi koneesta, käännä polttoainehana OFF-asentoon.

### Varastointi

- . Älä säilytä konetta kaadettuna kädensijojensa varaan. Se saattaa aiheuttaa moottoriöljyn ja polttoaineen valumisen sylinteriin.

### Pitkäaikainen säilytys

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava säilytettäessä konetta yli kuukauden ajan.

## TRANSPORT OCH FÖRVARING

### Transport

- . Stäng alltid bensinkranen vid transport. Detta för att förhindra bensin att läcka ut.

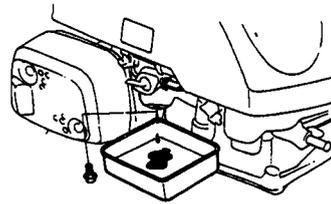
### Förvaring

- . Förvara aldrig jordfräsen med handtagen mot marken. Olja rinner då in i cylindern och bensin läcker ut.

### Åtgärder vid förvaring

När jordfräsen ska ställas av för en längre tid (över 30 dagar) bör följande punkter följas. Du har då jordfräsen klar för drift, när Du sedan behöver den.

- . Käännä polttoainehana ON-asentoon tyhjentääksesi polttoainetankin.
  - . Löysää kaasuttimen tyhjennysruuvi ja laske polttoaine kaasuttimesta.
  - . Kiristä kaasuttimen tyhjennysruuvi.
  - . Vedä käynnistinnarusta, kunnes se tuntuu raskaalta (puristus- tahti). Silloin pako- ja imuventtiilit ja katkojankärjet ovat suljetut. Tämä säästää niitä syöpymiseltä.
  - . Vaihda moottoriöljy.
  - . Peitä kone ja säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä tilassa.
- (1) Kaasuttimen tyhjennysruuvi.



- . Ställ insugnings- och utsugningsventilerna i stängt läge.
- . Dra i starthandtaget tills motståndet blir starkt (kolven är då på uppgång under kompressionsslaget). I detta läge är båda ventilerna stängda, vilket skyddar mot korrosion.
- . Töm bränsletanken och förgasare på bensin.
  - A. Ställ bensinkranen på "ON" och tappa över all bensin i en plåttank.
  - B. Lossa avtappningsskruven på förgasaren och tappa ur bensen.
  - C. Skruva fast avtappningsskruven ordentligt och sätt bensinkranen på "OFF".

(1) Avtappningsskruv för förgasare

- . Byt motorolja.
- . Rengör jordfräsen och motorn.
- . Stryk en oljefilm på delar som kan utsättas för rost.
- . Täck över jordfräsen och ställ den på jämnt underlag i torrt dammfritt utrymme.

TURVALLISUUSOHJEITA

- \* Älä käytä konetta tiloissa, joissa ei ole riittävää tuuletusta, sillä pakkaasut saattavat olla hengenvaarallisia.
- \* Vältä avotulta.
- \* Pysäytä moottori täytön ajaksi.
- \* Varo koskettamasta käsin tai jaloin koneen pyöriviä osia.
- \* Älä käytä konetta ilman hihnansuojusta tai käynnistimen suojusta.
- \* Pysyttele aina - käännöksissäkin - koneen perässä.
- \* Älä kallista konetta liikaa, ettei polttoainetta pääse läikkymään.
- \* Pysäytä aina moottori ennenkuin ryhdyt suorittamaan koneen tai työvälineiden puhdistusta, säätöjä tms.
- \* Varo loukkaamasta käsiäsi jyrsimen teräviin reunoihin. Käytä puhdistukseen mieluiten teräslankakoukua.
- \* Älä päästä lapsia tai lemmikkieläimiä toimivan koneen lähelle

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- \* Använd ej maskinen inomhus eller på platser där det är dålig ventilation. Koloxiden i avgaserna kan vara livsfarliga. Dessutom föreligger risk för överhettning.
- \* Placera ej maskinen i närheten av brännbara föremål.
- \* Tanka ej under drift.
- \* Vid transport och lagring bör alltid tanken vara tömd på bränsle och bränslekranen stängd.
- \* Arbetar maskinen i lutande läge, se till att bränsle ej läcker ut genom tanklocket.
- \* Se till att skyddskåpan till kraftuttaget alltid är påsatt när uttaget inte används.
- \* Starta alltid med växel i friläge.
- \* Stanna maskinen före rensning.
- \* För inte hand eller fot mot roterande delar.
- \* Håll barn och djur borta från maskinen.

TEKNISET TIEDOT

Malli Moottori	F 210 GV 100
- halkaisija x isku - kuutiotilavuus  - teho - sytytysjärjestelmä  - moottoriöljyn tilavuus - vaihteistoöljyn tilavuus - sytytystulppa	50 x 46 mm 90 cm <sup>3</sup>  1,8 kW/4200 min <sup>-1</sup> transistoroitu, sytytysennakko 20°  0,4 l, 10W-40 SAE 0,95 l, 10W-30 SAE BMR-4A (NGK), W14MR-U (ND)
Kuivapaino	28 kg

TEKNISKA DATA

Modell Motor	F 210 GV 100
- borrning x slag - slagvolym  - effekt - tändsystem  - volym motorolja - volym växellådeolja - tändstift	50 x 46 mm 90 cm <sup>3</sup>  1,8 kW/4200 min <sup>-1</sup> transistor, förtändning 20°  0,4 l, 10W-40 SAE 0,95 l, 10W-30 SAE BMR-4A (NGK), W14MR-U (ND)
Torrsvikt	28 kg

# HONDA



**VALTUUTETTU JÄLLEENMYYJÄ**

## **HONDAN OMISTAJA TIESITKÖ...**

**Tämä merkki takaa sinulle  
palvelun, laadun ja takuun**

**Valtuutetulta Honda-jälleenmyyjältä  
saat ainoastaan alkuperäisvaraosia.**

## **OY OTTO BRANDT AB**